

**Απόφαση του Δικαστηρίου (τρίτο τμήμα) της 10ης Ιουνίου 2010 —
Επιτροπή κατά Πορτογαλίας**

(Υπόθεση C-37/09)

«Παράβαση κράτους μέλους — Περιβάλλον —
Διαχείριση παρανόμως απορριπτομένων αποβλήτων — Οδηγία 2006/12/ΕΚ —
Οδηγία 80/68/ΕΟΚ»

1. Προσφυγή λόγω παραβάσεως — Απόδειξη της παραβάσεως — Το βάρος αποδείξεως το φέρει η Επιτροπή — Τεκμήρια — Δεν επιτρέπονται (Άρθρο 226 ΕΚ) (βλ. σκέψη 28)
2. Περιβάλλον — Απόβλητα — Οδηγία 2006/12 — Υποχρέωση των κρατών μελών να εξασφαλίσουν την ανάκτηση ή τη διάθεση των αποβλήτων — Υποχρέωση ως προς το αποτέλεσμα — Περιθώριο εκτιμήσεως των κρατών μελών σχετικά με τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν — Όρια (Οδηγία 2006/12 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, άρθρο 4) (βλ. σκέψεις 35-39, 44)
3. Περιβάλλον — Απόβλητα — Οδηγία 2006/12 — Υποχρεώσεις των κρατών μελών έναντι των κατόχων αποβλήτων — Έννοια του κατόχου αποβλήτων — Κάτοχοι άνευ αδειάς χώρων εναπόθεσης — Εμπίπτουν (Άρθρο 174 § 2 ΕΚ· οδηγία 2006/12 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, άρθρο 8) (βλ. σκέψεις 46-51, 53-55)
4. Προσέγγιση των νομοθεσιών — Προστασία των υπογείων υδάτων — Οδηγία 80/68 — Πεδίο εφαρμογής — Ενέργειες που οδηγούν σε έμμεση απόρριψη ουσιών που αναφέρονται στον κατάλογο II της οδηγίας — Εμπίπτουν (Άρθρο 174 § 2 ΕΚ· οδηγία 80/68 του Συμβουλίου, άρθρα 3 και 5) (βλ. σκέψεις 64-66)

5. Προσέγγιση των νομοθεσιών — Προστασία των υπογείων υδάτων — Οδηγία 80/68 — Υποχρέωση των κρατών μελών να περιορίσουν την εισαγωγή στα υπόγεια ύδατα των ουσιών του καταλόγου II της οδηγίας — Υποχρέωση υποβολής σε προηγούμενη έρευνα κάθε άμεσης απόρριψης των ουσιών αυτών — Ταφή των αποβλήτων χωρίς τη λήψη τεχνικών προφυλάξεων για να αποφευχθεί η ρύπανση των υδάτων αυτών — Παράβαση (Οδηγία 80/68 του Συμβουλίου, άρθρα 3, στοιχείο β', και 5) (βλ. σκέψεις 74-78)

Αντικείμενο

Παράβαση κράτους μέλους — Παράβαση των άρθρων 4 και 8 της οδηγίας 2006/12/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Απριλίου 2006, περί των στερεών αποβλήτων (ΕΕ L 114, σ. 9), η οποία κωδικοποίησε την οδηγία 75/442/ΕΟΚ, περί των στερεών αποβλήτων, και των άρθρων 3 και 5 της οδηγίας 80/68/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 1979, περί προστασίας των υπογείων υδάτων από τη ρύπανση που προέρχεται από ορισμένες επικίνδυνες ουσίες (ΕΕ ειδ. έκδ. 15/001, σ. 240) — Απόρριψη αποβλήτων σε εγκαταλελειμμένα λατομεία — Λατομεία Limas, Linos και Barreiras (Lourosa) — Έλλειψη ελέγχου

Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Η Πορτογαλική Δημοκρατία, παραλείποντας να λάβει τα αναγκαία μέτρα στο πλαίσιο της διαχείρισης των αποβλήτων που αποτίθενται παράνομα στα λατομεία Limas και Linos, που βρίσκονται στον Δήμο Lourosa, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από τα άρθρα 4 και 8 της οδηγίας 2006/12/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Απριλίου 2006, περί των στερεών αποβλήτων, η οποία κωδικοποίησε την οδηγία 75/442/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1975, περί των στερεών αποβλήτων, καθώς και από τα άρθρα 3 και 5 της οδηγίας 80/68/ΕΟΚ, του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 1979, περί προστασίας των υπογείων υδάτων από τη ρύπανση που προέρχεται από ορισμένες επικίνδυνες ουσίες.
- 2) Απορρίπτει την προσφυγή κατά τα λοιπά.

- 3) Η Πορτογαλική Δημοκρατία φέρει, πέραν των δικαστικών της εξόδων, τα δύο τρίτα των εξόδων της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Η Επιτροπή φέρει το ένα τρίτο των δικαστικών της εξόδων.

**Απόφαση του Δικαστηρίου (όγδοο τμήμα) της 10ης Ιουνίου 2010 —
Επιτροπή κατά Τσεχικής Δημοκρατίας**

(Υπόθεση C-378/09)

«Παράβαση κράτους μέλους — Οδηγία 85/337/ΕΟΚ — Άρθρο 10α, πρώτο και τρίτο εδάφιο — Εκτίμηση των επιπτώσεων ορισμένων σχεδίων δημοσίων και ιδιωτικών έργων στο περιβάλλον — Εθνική ρύθμιση περιορίζουσα το δικαίωμα προσφυγής κατά των αποφάσεων στον περιβαλλοντικό τομέα — Παράλειψη μεταφοράς της εν λόγω διατάξεως στην εσωτερική έννομη τάξη εντός της ταχθείσας προθεσμίας»

Προσφυγή λόγω παραβάσεως — Εξέταση του βασιμίου από το Δικαστήριο — Κατάσταση που πρέπει να λαμβάνεται υπόψη — Κατάσταση κατά την εκπνοή της ταχθείσας με την αιτιολογημένη γνώμη προθεσμίας (Άρθρο 226 ΕΚ· οδηγία 85/337 του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 2003/35 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, άρθρο 10α) (βλ. σκέψεις 12-15)

Αντικείμενο

Παράβαση κράτους μέλους — Παράβαση του άρθρου 10 α, πρώτο, δεύτερο και τρίτο εδάφιο, της οδηγίας 85/337/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1985, για την εκτίμηση των επιπτώσεων ορισμένων σχεδίων δημοσίων και ιδιωτικών έργων στο περιβάλλον (ΕΕ L 175, σ. 40), όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 97/11/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 73, σ. 5) και την οδηγία 2003/35/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 156, σ. 17) — Εθνική ρύθμιση περιορίζουσα τη συμμετοχή του κοινού στις διαδικασίες λήψης αποφάσεων στον περιβαλλοντικό τομέα